

Montagehinweise Installation instructions

Der Fensterfalzlüfter Schüco VentoAir ist sowohl horizontal im oberen Blendrahmenfalz als auch vertikal im seitlichen Blendrahmenfalz einsetzbar.

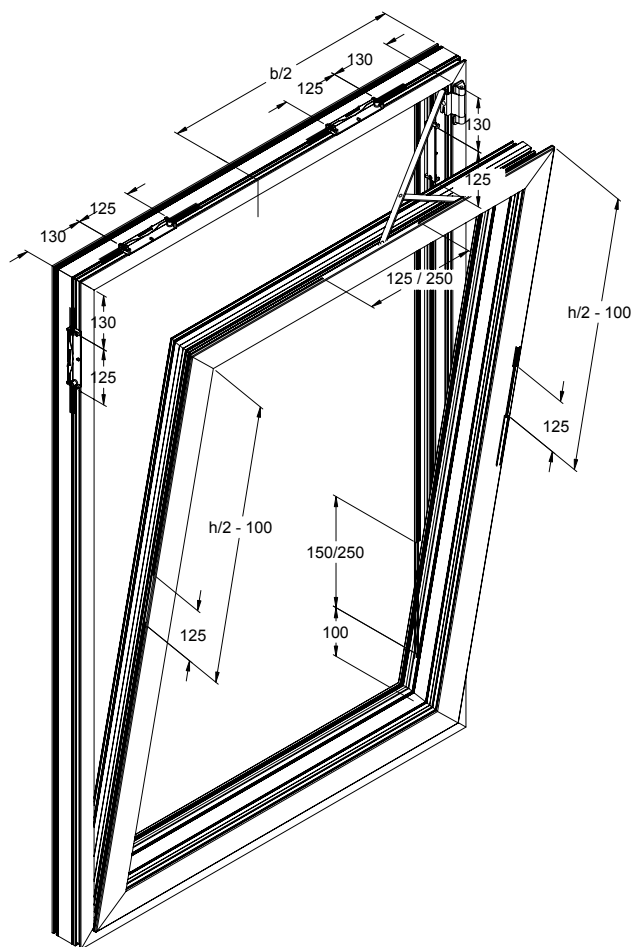
Falls möglich ist dem Einbau im oberen Blendrahmenfalz der Vorzug zu geben.

Wenn aus Platzgründen die vertikale Montage im seitlichen Falz notwendig wird, so ist die Position der vertikalen Lüftermodule so weit oben wie möglich (gemäß Montagezeichnung) zu wählen.

Bei vertikaalem Einbau müssen die mitgelieferten Rückstellfedern in die hierfür vorgesehene Öffnung in der Klappenmulde der Lüfter eingerastet werden. Hierbei wird die Feder mit dem kleinen Rasthäkchen zunächst in der Öffnung angesetzt und dann komplett eingedrückt.

Für den horizontalen Einbau sind keine Rückstellfedern erforderlich. Beim paarweisen horizontalen Einbau kann eines der Lüftermodule mit Feder ausgestattet werden, um so die zweistufige Regelung beizubehalten.

Übersicht Einbau Installation overview



Mehrteilige Elemente:

Bei mehrteiligen Elementen wird jeder Flügel wie ein einzelnes Element betrachtet.

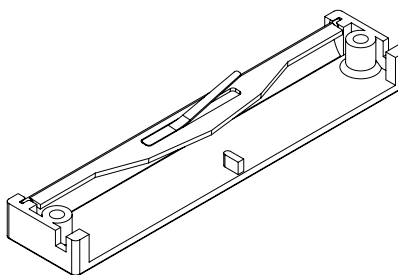
Bei Stulpelementen mit Fensterfalzlüfter Schüco VentoAir in jedem Flügelfeld muss die Dichtungsausnehmung im Blendrahmen für doppelten Volumenstrom beidseitig auf 350 mm ausgeführt werden.

The Schüco VentoAir rebate gasket can be inserted horizontally in the top of the outer frame rebate and vertically in the side of the outer frame.

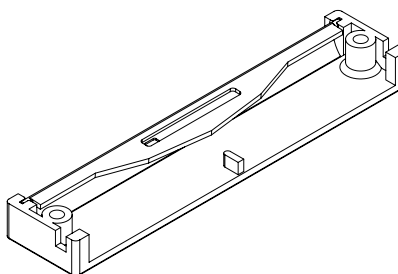
If possible, installation in the top outer frame rebate is preferable.

If, due to space restrictions, vertical installation in the side rebate is necessary, position of the vertical ventilator modules as close to the top as possible according to assembly drawing. For vertical installation, the release springs supplied must be clipped into the opening provided in the flap recess of the ventilator. To do this, first, place the springs with the small snap-in hooks in the opening and then press in fully.

No release springs are required for horizontal installation. When installing a pair horizontally, one of the ventilator modules may be fitted with a spring to maintain two-step control.



Fensterfalzlüfter mit Rückstellfeder, vertikal
Window rebate ventilator with release spring, vertical



Fensterfalzlüfter ohne Rückstellfeder, horizontal
Window rebate ventilator without release spring, horizontal

Multi-part units:

For multi-part units, each vent is considered as an individual unit.

For double vent units with Schüco VentoAir window rebate ventilators in each vent field, the gasket opening in the outer frame for double volume flow must be 350 mm on both sides.